

HPS 775

# FREDERICK DELIUS

## REQUIEM

FOR SOPRANO AND BARITONE SOLI,  
DOUBLE CHORUS AND ORCHESTRA

Corrected Edition 1985

## **Instrumentation**

3 Flutes (3rd doubling Piccolo)  
2 Oboes  
Cor Anglais  
Bass Oboe  
3 Clarinets in B $\flat$   
Bass Clarinet in B $\flat$   
3 Bassoons  
Sarrusophone in C (or Double Bassoon)  
6 Horns in F  
3 Trumpets in C  
3 Trombones  
Tuba  
Timpani  
\*Percussion  
Celesta  
Harp  
Strings

\*glockenspiel, triangle, side drum,  
bass drum, cymbals

**Duration: 21 minutes**

Dem Andenken aller jungen Künstler  
die im Kriege gefallen.

To the memory of all young Artists  
fallen in the war.

# REQUIEM.

Aufführungsrecht vorbehalten.  
*Droits d'exécution réservés.*

**IMPORTANT NOTICE**  
The unauthorised copying  
of the whole or any part of  
this publication is illegal

## I.

Frederick Delius.  
(1914.)

*Feierlich. Solemnly.*

Corno inglese.  
Oboe basso.  
I. II.  
Fagotti.  
III.  
Sarrusophone in C.  
I. II.  
Corni in F.  
III. IV.  
Trombe I. in C.  
I. II.  
Tromboni.  
III.  
Timpani.  
Gran tamburo.  
Violino I.  
Violino II.  
Viola.  
Violoncello.  
Contrabasso.

**1** poco rallent a tempo

Fl. I. D.   
 Ob. I. B.   
 C. Ing.   
 Ob. bes.   
 I.   
 Clar. in B.   
 II. III.   
 I. II.   
 Fag.   
 III.   
 Sar. in C.

**1** poco rallent. a tempo

I. II.   
 Cor. in F.   
 III. IV.   
 Trbe I.   
 in C.   
 Trbn I. II.   
 Timp.   
 Gr. tm.

**1** poco rallent. a tempo

S.   
 A.   
 T.   
 B.   
 COBO II

Es gleich ein Tagdem   
 Our days here are as

VI. I.   
 VI. II.   
 Vla.   
 Vcl.   
 Cb.

2

Fl. I. II.  
 Ob. I. II.  
 C. ing.  
 I.  
 Clar. in B.  
 II. III.  
 Clar. bse.  
 I. II.  
 Fag.  
 III.  
 Sar. in C.  
 I. II.  
 Cor. in F.  
 III. IV.  
 Timp.  
 Gr. tmb.

2

S.  
 A.  
 T. CORO I.  
 B.  
 S.  
 A.  
 T. CORO II.  
 B.  
 VI. I.  
 VI. II.  
 Vla.  
 Vlc.  
 Cb.

und stirbt und kehrt nicht  
 die and ne'er come  
 und kehrt nicht  
 and ne'er come  
 und stirbt und kehrt nicht  
 die and ne'er come  
 und kehrt nicht  
 and ne'er come

an - dern, denn je - der ist voll - en - det in der Nacht, und stirbt und kehrt nicht mehr zu - rück, und kehrt  
 one day, for all our days are roun - ded in a sleep, they die and ne'er come back a - gain, and ne'er

je - der ist voll - en - det  
 all our days are roun - ded

an - dern, denn je - der ist voll - en - det  
 one day, for all our days are roun - ded



Fl. I. II.  
 Ob. I. II.  
 C. ing.  
 Ob. bas.  
 Clar. I. II. in B.  
 Clar. bas.  
 I. II. Fag. III.  
 Sar. in C.  
 I. II. Cor. in F.  
 III. IV.  
 Arpa.

Bar. s.  
 Was frommt das Ohr zu kit - zeln mit blanken  
 Why then dis - sem - ble we with a tale of

S.  
 A.  
 T. CORO I.  
 B.  
 S.  
 A.  
 T. CORO II.  
 B.

VI. I.  
 VI. II.  
 Vla.  
 Vlc.  
 Cb.

4

Fl. I. II. *pp*

Ob. I. II. *sfz*

C. ing. *dim. - p*

Ob. bss. *dim. - p*

I. Clar. in B. *pp*

II. III. *pp*

Clar. bss. *pp*

I. II. Fag. *dim. - p*

III. *dim. - p*

Sar. in C. *con sord. dim. - p senza sord.*

I. II. Cor. in F. *sfz dim. - p*

III. IV. *con sord. sfz dim. - p*

Bar. s. *arco*

VI. I. *arco pp*

VI. II. *arco pp*

Vla. *arco pp*

Vcl. *arco pp*

Cb. *arco pp*

Lii - gen? Wir sind nur wie ein Tag, der jung am Mor - - gen war und alt am  
false - hoods? We are 'een as a day, that's young at mor - - ning and old at

5

Ob. I. II. *mp* poco rit. Sehr langsam. *Very slow.*

C. ing. *p*

Ob. bss. *p*

Clar. II. III. in B. *p*

Clar. bss. *p*

I. Fag. *p*

II. III. *p*

Sar. in C. *p*

I. II. Cor. in F. *p con sord. pp* poco rit. Sehr langsam. *Very slow.*

III. IV. *p con sord. pp*

Trbe. I. in C. *p con sord. pp*

Timp. *pp*

Gr. tmb. *pp*

Bar. s. *pp* poco rit. Sehr langsam. *Very slow.*

A - bend ist, und geht und kehrt nicht mehr zu - ruck.  
e - ven - tide, de - parts and ne - ver - more re - turns.

VI. I. *pp*

VI. II. *pp*

Vla. *pizz. pp*

Vcl. *pizz. pp*

Cb. *pizz. pp*



a tempo

6

Fl. I. II. *p*

Fl. III. *p*

C. ing.

Ob. bss.

I. *p*

Clar. in B.

II. III. *p*

Clar. bas. *f*

I. II.

Fag. III. *f*

a tempo

6

S. *p*

A. *p*

T. *p*

B. *p*

CORO I.

S. *p*

A. *p*

T. *p*

B. *p*

CORO II.

Wir sind nur wie ein Tag, der jung am Mor - - gen war und  
 We are e'en as a day that's young at mor - - ning and old und

Wir sind nur wie ein Tag, der jung am Mor - - gen war und  
 We are e'en as a day that's young at mor - - ning, und and

Wir sind nur wie ein Tag, der jung am  
 We are e'en as a day that's young at

VI. I. *p*

VI. II. *p*

Vla. *p*

Vic. *arco*  
*p*  
*arco*  
*p*

Cb. *f*

Fl. I. II. Fl. III. C. ing. Ob. bas. I. Clar. in B. II. III. Clar. bas. Fag. III. Cor. in F. III. IV. Timp. S. A. T. B. S. A. T. B. VI. I. VI. II. Vla. Vcl. Cs.

*senza sord.* *f* *tr* *pp*

alt am A - bend ist und kehrt nicht mehr zu -  
 old at e - ven - - tide, and comes a - gain no

alt am A - bend ist und kehrt nicht mehr zu -  
 old at e - ven - - tide, and comes a - gain no

war und alt am A - bend ist und kehrt nicht mehr zu -  
 mor ning, old at e - ven - - tide, and comes a - gain no

alt am A - bend ist und kehrt nicht mehr zu -  
 old at e - ven - - tide, and comes a - gain no

alt am A - bend ist und kehrt nicht mehr zu -  
 old at e - ven - - tide, and comes a - gain no

Mor - gen war und alt, und alt am A - bend ist und kehrt nicht  
 mor - ning, and old, and old at e - ven - - tide, and comes a -





dim. e rallent. molto

a tempo accel. poco a poco

I. Fl. I. II. III. Ob. I. II. C. Ing. Ob. bss. Clar. in B. II. III. Clar. bss. I. II. Fag. III. Sar. in C.

dim. e rallent. molto

a tempo accel. poco a poco

I. II. Cor. in F. III. IV. Cor. in F. V. VI. I. Trbn. in C. II. III. I. II. Trbn. III. Timp. Arpa.

dim. e rallent. molto

a tempo accel. poco a poco

Bar. a. S. A. T. B. S. A. T. B.

trun - ken, an gol - de - nen Träu - men trun - ken. vi - sions, with gold - en vi - sions, vi - sions.

Doch kam ein Sturm und weh - te stark und Then rose a storm with might ty winds and

COORO I  
COORO II

Vi. s. VI. I. VI. II. Via. Vio. Cb.

dim. cresc. poco a poco

pizz. arco



zurückhaltend *hold back* Sehr langsam. *Very slow.* a tempo **10** sehr ruhig *very quietly*

FL. I. II. *f dim.* *mf* nimmt 3te Flöte.

Picc. *f dim.* *p* *cresc.* *mf cresc.*

Ob. I. II. *f dim.* *p* *cresc.* *mf cresc.*

C. ing. *f dim.* *p* *cresc.* *mf*

Ob. bas. *f dim.* *p* *cresc.* *mf*

I. *f dim.* *p* *cresc.* *mf*

Clar. in B. *a 2a.* *f dim.* *p* *cresc.* *mf*

II. III. *f dim.* *p* *cresc.* *mf*

Clar. bas. *f dim.* *p* *cresc.* *mf*

I. II. *f dim.* *p* *cresc.* *mf*

Fag. III. *f dim.* *p* *cresc.* *mf*

Sar. in C. *f dim.* *p* *cresc.* *mf*

zurückhaltend *hold back* Sehr langsam. *Very slow.* a tempo **10** sehr ruhig *very quietly*

I. II. *f dim.* *p* *pp* *mf* nord.

Cor. in F. III. IV. *f dim.* *p* *pp* *mf* nord.

I. *f dim.* *p* *pp* *mf* nord.

Trbe. in C. II. III. *f dim.* *p* *pp* *mf* nord.

I. II. *f dim.* *p* *pp* *mf* nord.

III. *f dim.* *p* *pp* *mf* nord.

Timp. *f dim.* *p* *pp* *mf*

Tamb. picc. *f dim.* *p* *pp* *mf*

Gr. tmb. *f dim.* *p* *pp* *mf*

zurückhaltend *hold back* Sehr langsam. *Very slow.* a tempo **10** sehr ruhig *very quietly*

Bar. s. Du bist ver-gäng-lich und du mußt ver-gehn.  
"Man, thou art mor-tal and needs must thou die."

S. ver-must gehn, ver-must die.

A. COBO I. Du bist ver-gäng-lich und du mußt ver-gehn, ver-must die.

T. "Man, thou art mor-tal and needs must thou die, ver-must die.

B. Du bist ver-gäng-lich und du mußt ver-gehn, ver-must die.

S. COBO II. Du bist ver-gäng-lich und du mußt ver-gehn, ver-must die.

A. "Man, thou art mor-tal and needs must thou die, ver-must die.

T. Du bist ver-gäng-lich und du mußt ver-gehn, ver-must die.

B. "Man, thou art mor-tal and needs must thou die, ver-must die.

Vl. I. *p*

Vl. II. *p*

Vla. *pizz.* *arco* *p*

Vic. *pizz.* *arco* *p*

Cb. *p*

*dim.* 11 *rallentando molto* **Tempo I.**

I. Fl. *pp* *pp* *mf dolce*

II. III. Fl. *pp* *pp* *mf dolce*

Ob. I. II. *pp* *pp* *mf dolce*

C. ing. *pp* *pp* *espress.*

Ob. bss. *pp* *pp* *mf dolce*

I. Clar. in B. *pp* *pp* *mf dolce*

II. III. Clar. in B. *pp* *pp* *mf dolce*

Clar. bss. *pp* *pp* *mf dolce*

I. II. Fag. *pp* *pp* *rallentando molto* **Tempo I.** *fp*

III. Fag. *pp* *pp* *fp*

Sar. in C. *pp* *pp* *fp*

I. II. Cor. in F. *pp* *pp* *senza sord.* *fp*

III. Cor. in F. *pp* *pp* *fp*

Timp. *pp*

Gr. tmb. *pp*

*dim.* 11 *rallentando molto* **Tempo I.**

S. *pp* *ppp*

A. *pp* *ppp*

T. *pp* *ppp*

B. *pp* *ppp*

S. *pp* *ppp*

A. *pp* *ppp*

T. *pp* *ppp*

B. *pp* *ppp*

VI. I. *dim.* *pppp* *pizz.* *p* *arco*

VI. II. *dim.* *pppp* *pizz.* *p* *arco*

Vla. *dim.* *pppp* *pizz.* *p* *arco*

Vcl. *dim.* *pppp* *pizz.* *p* *arco*

Ch. *dim.* *pppp* *pizz.* *p* *arco*

\*) Delius modified the harmony of this bar; it may thus be an oversight that the chorus entry is not on the same harmony (Altos D, Tenors A b)





**rall.** **[13] Maestoso.**

Ob. I. II.  
 C. ing.  
 I.  
 Clar. in B.  
 II. III.  
 Clar. bas.  
 I. II.  
 Fag.  
 III.  
 Sax. in C.  
 I. II.  
 Cor. in F.  
 III. IV.  
 Cor. in F.  
 V. VI.  
 I.  
 Trbe in C.  
 II. III.  
 I. II.  
 Trbn.  
 III.  
 Tb.  
 Timp.  
 Gr. tmb.

**rall.** **[13] Maestoso.**

S.  
 A.  
 T.  
 B.  
 S.  
 A.  
 T.  
 B.

**COBO I.**

mehr zu rück und kehrt nicht mehr, nicht mehr zu rück.  
 nehr come back, and nehr come back, come back a gain.

mehr zu rück und kehrt nicht mehr, nicht mehr zu rück.  
 nehr come back, and nehr come back, come back a gain.

rück und kehrt nicht mehr, nicht mehr zu rück, nicht mehr zu rück.  
 gain and nehr come back, come back a gain, come back a gain.

mehr zu rück und kehrt nicht mehr, nicht mehr zu rück.  
 nehr come back, and nehr come back, come back a gain.

rück und kehrt nicht mehr, nicht mehr zu rück.  
 gain and nehr come back, come back a gain.

mehr zu rück und kehrt nicht mehr, nicht mehr zu rück.  
 nehr come back, and nehr come back, come back a gain.

mehr zu rück und kehrt nicht mehr, nicht mehr zu rück.  
 nehr come back, and nehr come back, come back a gain.

VI. I.  
 VI. II.  
 Vla.  
 Vlc.  
 Ch.

14

Ob. I. II. *f dim.* *mf* *mp*

C. Ing. *f dim.* *mf* *mp*

Ob. bas. *f dim.* *mf* *mp*

I. *f dim.* *mf* *mp*

Clar. in B. *f dim.* *mf* *mp*

II. III. *f dim.* *mf* *mp*

Clar. bas. *f dim.* *mf* *mp*

I. II. *f dim.* *mf* *mp*

Fag. *f dim.* *mf* *mp*

III. *f dim.* *mf* *mp*

Sar. in C. *f dim.* *mf* *mp*

14

I. II. *f dim.* *mf* *mp*

Cor. in F. *f dim.* *mf* *mp*

III. IV. *f dim.* *mf* *mp*

V. VI. *mf* *mp*

I. *mf dim.* *mp*

Trbn. in C. *mf dim.* *mp*

II. III. *mp*

I. II. *f dim.* *mf* *mp*

Trbn. *f dim.* *mf* *mp*

III. *f dim.* *mf* *mp*

Tb. *f dim.* *mf* *mp*

Timp. *mf dim.* *mp*

Gr. tmb. *mf dim.* *mp* *p*

14

VI. I. *f dim.* *mf* *mp*

VI. II. *f dim.* *mf* *p*

Via. *f dim.* *mf* *mp*

Vlc. *f dim.* *mf* *pizz.* *arco*

Cb. *f dim.* *mf* *pizz.* *arco*

II.

Mit Kraft und Inbrunst. *With vigor and fervor.*

15

Clar. bas. *ff*

I. II. *ff*

Fag. III. *ff*

Sar. in C. *ff*

I. II. *ff*

Cor. in F. *ff*

III. IV. *ff*

Cor. in F. *ff*

V. VI. *ff*

I. *ff*

Trbe. in C. *ff*

II. III. *ff*

I. II. *ff*

Trbnl. *ff*

III. Tü. *ff*

Timp. *ff*

Mit Kraft und Inbrunst. *With vigor and fervor.*

15

S. I. *ff*

S. II. *ff*

A. *ff*

Hal-le-lu - jah, Hal-le-lu - jah, Hal-le-lu - jah, Hal-le-lu - jah, Hal - le-lu - jah, Hal - le-lu - jah, Hal - le-lu - jah,

Hal-le-lu - jah, Hal-le-lu - jah, Hal-le-lu - jah, Hal-le-lu - jah, Hal - le-lu - jah, Hal - le-lu - jah, Hal - le-lu - jah,

CORO.

Die Menge. *The Crowd.*

T. I. *ff*

T. II. *ff*

B. *ff*

La il Al-lah il Al-lah il Al-lah, la il Al-lah, la il Al-lah, Al-lah il Al-lah la il Al-lah, Al-lah il Al-lah,

La il Al-lah il Al-lah il Al-lah, la il Al-lah, lu il Al-lah, Al-lah il Al-lah la il Al-lah, Al-lah il Al-lah,

VI. I.

VI. II.

Vla. *ff*

Vcl. *ff*

cb. *ff*



**16**

Nach und nach in der Ferne verhallend. *Gradually dying away in the distance.* **rallent.**

Clar. II, III  
in B.

Clar. bss.

I. II.  
Flg.

III.

Sax. in C.

I. II.  
Cor. in F.

III. IV.  
Cor. in F.

V. VI.

I.  
Trbe. in C.

II. III.

I. II.  
Trbnl.

III.  
Tb.

**16**

Nach und nach in der Ferne verhallend. *Gradually dying away in the distance.* **rallent.**

S. I.  
Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah.

S. II.  
Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah.

A.  
Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah.

CORO.

T. I.  
la il Al - lah, il Al - lah Al - lah.

T. II.  
Al - lah il Al - lah, il Al - lah Al - lah Al - lah Al - lah.

B.  
Al - lah il Al - lah, il Al - lah Al - lah Al - lah Al - lah.

VI. I.

VI. II.

Via.

Vlc.  
f mf p PPP

Cb.  
f mf p PPP

*Più lento. Slower.* 17 *Più lento. Slower.*

Ob. I. II.  
C. Ing.  
Ob. bse.  
Clar. II.  
in B.  
Clar. bse.  
I. II.  
Fag.  
III.  
Sar. in C.

*Più lento. Slower.* 17 *Più lento. Slower.*

I. II.  
Cor. in E.  
III. IV.  
Cor. in E.  
V. VI.  
Trbn. I.  
in C.  
I. II.  
Trbn. I.  
III.  
Tb.  
Timp.

*con sord.*

*Più lento. Slower.* 17 *Più lento. Slower.*

Bar. s.  
VI. I.  
VI. II.  
Vla.  
Vlc.  
Cb.

Und die Gas-sen der Welt sind voll Ge-schrei,  
And the high-ways of earth are full of cries,  
die Stra-ße der Welt ge-biert Göt-ter und Göt-zen.  
the ways of the earth bring forth Gods and i-dols.  
Wer ei-ne Wei-le zu-sah wird  
Who so a-while re-gardst them turns

18

Sehr langsam. a tempo  
Very slow.

Ob. I. II.  
C. ing.  
Ob. bas.  
Clar. II III.  
in B.  
I. II.  
Fag.  
III.  
Sar. in C.

18

Sehr langsam. a tempo.  
Very slow.

I. II.  
Cor. in F.  
III. IV.  
Cor. in F.  
V. VI.  
Trba. I.  
in C.  
I. II.  
Trbnl.  
III.  
Tb.  
Timp.

18

Sehr langsam. a tempo  
Very slow.

Bar. s.  
VI. I.  
VI. II.  
Vla.  
Vcl.  
Cb.

(sehr nachdenklich)  
(very deliberately)

spöt-tisch, er bleibt in seinem Hause und Ruhm und Verehrung sind ihm hohl und nichtig. Die Lebenden wissen, daß sie  
from them, and keeps a-part from all men, for fame and its glories seem but i. die nothings. For all who are living know that





1. Clar. in B.  
 II. III.  
 I. II. Pag.  
 III.

I. II. Cor. in F.  
 III. IV. Cor. in F.  
 V. VI.

I. Trbn. in C.  
 II. III.  
 I. II. Trbn.  
 III. Tb.  
 Bar. s.

S.  
 A. I.  
 T.  
 B.

S.  
 A. II.  
 T.  
 B.

VI. I.  
 VI. II.  
 Via.  
 Vlc.  
 Cb.

Da-rum iß dein Brot in Freu - den und  
 There-fore eat thy bread in glad - ness and

kei - nen Teil mehr an ir - gend et - was, das un - ter der Son - ne ge - schieht.  
 a - ny part in the ways and do - ings of men on the earth where they were.

Ah!  
 Ah!

Ah!  
 Ah!

*mf cantabile (singing)*

*mf cantabile (singing)*

20

I. II.  
Cor. in F.  
III. IV.

Bar. s.

trin - ke mit fröh - li - chem Her - zen den Wein. Ge - nie - ße das Le - ben mit ei - nem Wei - ße, das du lieb hast.  
lift up thy heart, and re - joice in thy wine, and take to thy - self some woman whom thou lo - vest, and en - joy life.

VI. I.  
VI. II.  
Via.  
Vic.  
Cb.

*cresc.* *f* *dim.* *mp*

rallentando

sostenuto

Fag. III.

Sax in C.

I. II.  
Cor. in F.  
III. IV.

I.  
Trbe. in C.

II. III.

I. II.  
Trbni.  
III.

Tb.

Arpa.

*f* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf*

rallentando

sostenuto

Bar. s.

Was det - ne Kraft zu tun fin - det, das tu, was du  
What task so e'er be thine, work with a will,

VI. I.  
VI. II.  
Via.  
Vic.  
Cb.

*f* *pizz.* *mf* *pizz.* *pizz.* *pizz.* *pizz.* *mf* *pizz.*



22 rallent. Sehr langsam. Very slow.

I. Fl.  
II. III. Fl.  
C. ing.  
Cor. V. VI. in F.  
I. Trbn. in C.  
II. III. Trbn. in C.  
I. II. Trbn. III.  
Tb.  
Timp.

22

S.  
A. ring-ste. all things.  
T. The Le-ben-den wis-sen, daß sie ster-ben müs-sen, all who are liv-ing know that Death is com-ing.  
B. andruck-los pp without any expression

rallent. Sehr langsam. Very slow.

a-ber die To-ten wis-sen nicht das Ge-ring-ste. but at the touch of Death lose knowl-edge of all things.

VI. I. VI. II. Vla. Vlc. Cb.

Moderato.

23

III.

Fl. I. II. Ob. I. II. C. ing. Ob. bas. Clar. in B. I. II. III. Cor. in F. I. II. III. IV. Arpa.

Moderato.

23

Bar. s. Die Ge-lieb-te mei-nes Her-zens war ei-ne Blu-me. Ih-re Bli-ten-blät-ter wa-ren leicht ge-bo-gen, und sie My be-lo-ved whom I cher-ish-ed was like a flow-er, like a flow-er whose fair buds were fold-ed light-ly, and she non div.

VI. I. VI. II. Vla. Vlc. Cb.



**rallentando** **Più lento.**

1. Fl.  
II. III.  
Ob. I. II.  
C. Ing.  
Ob. bas.  
I.  
Clar. in B.  
II. III.  
Clar. bas.  
I. II.  
Fag.  
III.

**rallentando** **Più lento.**

I. II.  
Cor. in F.  
III. IV.  
Cor. in F.  
V. VI.  
I.  
Trbe. in C.  
II. III.  
I. II.  
Trbni.  
III.  
Tb.  
Timp.  
Arpa.

**rallentando** **Più lento.**

Bar. s.  
S.  
A.  
T. CORO.  
B.  
VI. I.  
VI. II.  
Via.  
Vic.  
Cb.

*cresc.* - - - *f* *ff*  
wohn - - - te die Lie - - - be.  
Love had his dwel - - - ling.

Ich prei - se sie mehr denn al - le Frau - en, die  
I praise her a - bove all o - ther women who are

26

Ob. I. II. *mf*

C. ing. *cresc.* *dim.*

I. *mf*

Clar. in B. *dim.*

II. III. *mf*

Clar. bas. *mp* *mf*

I. II. *mf*

Fag. *mf*

III. *mf*

I. II. *mf*

Cor. in F. *cresc.* *mf sord.* *sord.*

III. IV. *cresc.* *mf sord.* *sord.*

Arpa.

26

Bar. s. *mf*

arm im Be-sit-zen und dar-um arm im Schen-ken sind. *mf* Wä-re die Welt nicht die Stät-te der Heuch-ler, und wä-ren die  
 poor in their be-ing and so are poor in giv-ing too. *mf* Were not the world the a-bode of dis-semb-lers and were not men's

Vi. I. *cresc.* *dim.*

Vi. II. *cresc.* *dim.*

Vla. *cresc.* *dim.*

Vlc. *cresc.* *dim.*

Cb. *cresc.* *dim.*

27

Più tranquillo.

Fl. I. II. III. *f* *p*

Ob. I. II. *f* *p*

C. ing. *f* *p*

I. *f* *p*

Clar. in B. *f* *p*

II. III. *f* *p*

Clar. bas. *cresc.* *f* *p*

I. II. *f* *p*

Fag. *cresc.* *f* *p*

III. *cresc.* *f* *p*

Sar. in C. *f* *p*

I. II. *f* *p*

Cor. in F. *f* *p* *senza sord.*

III. IV. *f* *p* *senza sord.*

Tybe. I. *f* *p*

in C. *f* *p*

Arpa.

27

Più tranquillo.

Bar. s. *f*

Her-zen nicht un-keusch, so wür-den al-le mei-ne Ge-lieb-te mit mir prei-sen. *f* Sie gab sich  
 hearts so im-pure, then all the world would join me in prai-sing my be-lov-ed. *f* She gave to

Vi. I. *cresc.* *dim.* *p*

Vi. II. *cresc.* *dim.* *p*

Vla. *cresc.* *dim.* *p*

Vlc. *cresc.* *dim.* *p*

Cb. *cresc.* *dim.* *p*



noch langsamer still slower a tempo 28

Fl. I.

Ob. I.

C. Ing.

Clar. I. in B.

Cor. I. II. in F.

Cel.

Arpa.

noch langsamer still slower a tempo 28

Bar. s.

Vl. I.

Vl. II.

Vla.

Vcl.

Cb.

Vie - len und blieb doch rein und keusch wie die Blu - me. Die Ge - lieb - te meines  
 ma - ry and yet was chaste and pure as a flow - er. My be - lov - ed whom I

verhallend bis zum Schluß dying away to the end

Fl. I.

Ob. I. II.

C. Ing.

Ob. bes.

I. Clar. in B.

II. III.

I. II. Fag.

III.

Cor. I. II. in F.

Timp.

Cel.

verhallend bis zum Schluß dying away to the end

Bar. s.

Vl. I.

Vl. II.

Vla.

Vcl.

Cb.

Her - zens war ei - ne Blu - me. cher - ished was — like a flow - er.

arco pp ppp

IV.

29 Mit Nachdruck. With Energy.

Ziemlich langsam. Rather slower.

Clar. bas. *p* *p* *cresc.* *f*

I. II. *p* *f*

Cor. in F. *p* *f*

III. IV. *p* *f*

Coz. in F. *f* *p* *p* *cresc.* *f* *p* *tr*

V. VI. *f* *p* *p* *cresc.* *f* *p* *tr*

I. *f sfz* *cresc.* *f*

Trbe. in C. *f sfz* *p* *cresc.* *f* *p* *tr*

II. III. *f sfz* *p* *cresc.* *f* *p* *tr*

I. II. *p* *cresc.* *f* *p* *tr*

Trbnl. *p* *cresc.* *f* *p* *tr*

III. *p* *cresc.* *f* *p* *tr*

Tb. *p* *cresc.* *f* *p* *tr*

Timp. *f*

Arpa. *f*

29 Mit Nachdruck. With Energy.

Ziemlich langsam. Rather slower.

Sopr. s. *f*

Ich prei-se den Mann, der die Welt liebt und sie den-noch las-sen kann. Er ist von ei-ner un-sicht-ba-ren Kro-ne ge -krönt.  
 I hon-our the man who can love life, yet with- out base fear can die. He has attained the heights and won the crown of life. —

S. *f* Ge-  
The

A. *f* Ge-  
The

T. *f* Ge-  
The

B. *f* Ge-  
The

VI. I. *f*

VI. II. *f*

Vla. *f*

Vcl. *pizz.* *f* *arco* *f* *p*

Cb. *pizz.* *f* *arco* *f* *p*

30

Langsamer und mehr feierlich. *Slower and more solemnly.*

Fl. I.  
 Ob. I.  
 C. ing.  
 Ob. bes.  
 Clar. II, III. in B.  
 Clar. bes.  
 I. II. Fag.  
 III.  
 Sar. in C.

30

Langsamer und mehr feierlich. *Slower and more solemnly.*

I. II. Cor. in F.  
 III. IV. Cor. in F.  
 V. VI.  
 I. Trbe. in C.  
 II. III.  
 I. II. Trbnl.  
 III. Tb.  
 Timp.

30

Langsamer und mehr feierlich. *Slower and more solemnly.*

Sopr. s.  
 S.  
 A.  
 T. COBO.  
 B.  
 VI. I.  
 VI. II.  
 Vla.  
 Vle.  
 Cb.

Ich prei - se den Mann, der ein - sam stirbt und oh - ne zu kla - gen.  
 I hon - our the man who dies a - lone and makes no la - men - ta - tion.

krönt.  
 crown!

krönt.  
 crown!

pizz.  
 ppp

arco

pizz.  
 arco

**31**

Fl. I.  
Ob. I.  
I. II.  
Cor. in F.  
III. IV.

Sopr. s.

Sein Geist wird wie auf ei-nem Ber - ge sein, der sich ei-nem Thro - ne gleich aus der E - be - ne  
His soul has as - cen - ded to the moun - tain top, that is like a throne which tow - ers a - bove the great

VI. I.  
VI. II.  
Via.  
Vcl.  
Cb.

**32** *Langsamer. (♩ = ♩ von früher)* *Molto tranquillo.*  
*Slower: (♩ = ♩ preceding)* *♩ = ♩*

I.  
Fl.  
II. III.

Ob. I. II.

C. ing.

I.  
Clar. in B.

II. III.

Clar. bas.

I. II.  
Fag.  
III.

**32** *Langsamer. (♩ = ♩ von früher)* *Molto tranquillo.*  
*Slower: (♩ = ♩ preceding)* *♩ = ♩*

I. II.  
Cor. in F.  
III. IV.

I. II.  
Trbn.  
III.  
Tb.

Sopr. s.

hebt, die wei-tet sich still zu sei-nen Fü - ßen. Die Son-ne neigt sich und der A-bend brei-tet sei-ne Hän - de  
plains, that roll far a - way in-to the dis - tance. The sun goes down — and the evening spreads its hands in bles - sing

VI. I.  
VI. II.  
Via.  
Vcl.  
Cb.

33

Fl. I. *pp*

Ob.

C. Ing.

I. Clar. in B.

II. *pp*

I. II. Fag.

III. *pp*

I. II. Cor. in F. *pp* *pppp* *pp*

Sopr. s. *pp*

seg - nend aus. Er schenkt den Frie - den. Und langsam steigt die Nacht, die al - les löst und löscht, die Nacht, die uns mit  
 o'er the world, be - stow - ing peace. And so creeps on the night that whelms and quen - ches all, the night that binds our

Vi. I.

Vi. II.

Via.

Vic.

Cb. *pp*

noch langsamer still slower

34

Fl. I. *pp*

Ob. I. *pp*

C. Ing.

I. Clar. in B. *pp*

II. III. *pp*

Clar. bss. *pp*

I. II. Fag. *pp*

III. *pp*

Sar. in C. *pp*

I. II. Cor. in F. *pp*

III. IV. *pp* con sord.

Timp. *pp*

noch langsamer still slower

34

Sopr. s. *pppp*

schwarzem Tuch die Au - gen bin - det in lan - gem Schlaf, traum - lo - ser Schlaf, der du ein Traum - des To - des.  
 eyes with cloths of darkness, binds them in long and dreamless sleep, dreamless sleep thou that art death's - twin bro - ther.

S. *pppp*

A. *pppp*

T. *pppp*

B. *pppp*

Vi. I. *pppp*

Vi. II. *pppp*

Via. *pppp*

Vic. *pppp*

Cb. *pppp*

Nicht ganz so langsam, aber sehr ruhig.  
 Not quite so slow but very quietly.

Fl. I. *p mp cresc. poco*

Fl. II. III. *mp cresc. poco*

Ob. I. II. *pp p cresc. poco*

Cl. in B. I. *pp hervortretend p*

Cl. in B. II. *p*

Fag. I. II. *pp cresc. poco*

Sar. in C. *p*

Cor. in F. II. *p*

Trbn. I. II. III. *p*

Timp. *p*

Nicht ganz so langsam, aber sehr ruhig.  
 Not quite so slow but very quietly

Sopr. a. *cresc. poco p*

Und der Geist des Man - nes spricht nur noch dies Ei - ne. Euch al - le lieb - te ich. Und die Stim - men der Na - tur ant - wor - ten.  
 And the pas - sing spi - rit sings but this on - ly: "Fare well, I loved ye all!" And the voi - ces of na - ture an - swer him

Vl. I. *cresc. poco p*

Vl. II. *cresc. poco p*

Vla. *cresc. poco p*

Vlc. *cresc. poco p*

Cb. *cresc. poco p*

35

Sehr langsam.  
Very slow.

lunga

I. Fl. *mf cresc.* *f* *pp*

II. Fl. *mf cresc.* *f* *pp*

Ob. III. *mf cresc.* *f* *pp*

C. ing. *mf* *pp*

Ob. bas. *pp*

I. Clar. in B. *mf*

II. Clar. in B. *mf* *pppp*

I. II. Fag. *pp*

III. Fag. *pp*

Sar. in C. *p cresc.* *mf* *pp*

35

Sehr langsam.  
Very slow.

lunga

I. II. Cor. in F. *mf* *pppp*

III. IV. Cor. in F. *mf* *pppp*

I. II. Trbn. in C. *mf*

I. II. Trbn. *mf*

III. Trbn. *mf*

Timp. *mf*

35

Sehr langsam.  
Very slow.

pppp  
lunga

Sopr. a. *pp cresc. poco*

S. *pp cresc. poco*

A. *pp cresc. poco*

T. *pp cresc. poco*

B. *pp cresc. poco*

VI. I. *cresc. poco mf* *p dim. poco a poco mp* *p*

VI. II. *cresc. poco mf* *p dim. poco a poco mp* *p*

Vla. *cresc. poco mf* *p dim. poco a poco mp* *p*

Vic. *cresc. poco mf* *p dim. poco a poco mp* *p*

Cb. *cresc. poco mf* *pizz.* *p arco* *pp*

Und seine trun-kene See-le ver-sinkt in dem, wo-her sie ge-kom-men.  
And so the star of his life sinks down in the darkness whence it had ri-sen.

„Du un-ser Bru-der!“  
„Thou art our bro-ther!“

„Du un-ser Bru-der!“  
„Thou art our bro-ther!“

V.

**36**  
Sehr langsam.  
Very slow.

I. Fl. *ppp*

II. Fl. *ppp*

Fag. I. *ppp*

Celesta. *ppp*

**36**  
Sehr langsam.  
Very slow.

Bar. s.

VI. I. *ppp*

VI. II. *ppp*

Via. *ppp*

Vic.

Cb.

Noch liegt Schnee auf den Häuptern der  
The snow lingers yet on the

**37**  
Sehr ruhig, doch etwas schneller.  
Very quietly but rather quicker.

Fag. I. II. *pp*

Arpa.

Bar. s.

Ber - ge, mountains, doch un - ten in den Tä - lern ist es schon ein Drän - gen in den Bäu - men und Stäu - den.  
but yon - der in the val - leys the buds are break - ing, on the trees and hed - ges.

VI. I. *pp*

VI. II. *pp*

Via. *pp*

Vic. *pp*

Cb. *pp*



**Schneller.**  
*Rather quicker.*

Fl. I. II. *pp*

Picc. *pp* nimmt 3. Flöte take 3rd Flute

Ob. I. II. *pp*

C. ing. *pp*

Clar. in B. I. II. *pp*

Clar. bss. *pp*

Fag. I. II. *pp*

Sar. in C. *pp*

*p*

Cor. I. II. in F. *pp*

Cel. *p*

Arpa. *p*

**Schneller.**  
*Rather quicker.*

Sopr. a.

Gelb sind die Weidenru - ten und rot die Man - del - bäu - me. Die klei - nen Keh - len der Vö - gel sind  
 Gold - en the wil - low bran - ches and red the al - mond blossoms. The lit - tle full - throated birds have al -

VI. I. *p*

VI. II. *p*

Vla. *p*

Vlc. *p*

Cb. *pp*

38

I. *p*

Fl.

II. III. *p*

Ob. I. II. *p*

C. Ing. *p*

I.

Clar. in B.

II. III.

Clar. bss.

Fag. I.

Sar. in C.

38

Cel.

Arpa.

38

Sopr. s.

an - ge - tan, sie lár - men und kón - nen sich nicht las - sen vor neu - er Lust, sie sin - gen ein  
rea - dy be - gun their sin - ging. But heark - en, they can - not cease, for ve - ry joy, from singing a

Vi. I.

Vi. II.

Vla.

Vlc.

Cb.

I. Fl.  
 II. III. Ob. I. II.  
 C. Ing.  
 I. Clar. in B.  
 II. III. Clar. bss.  
 I. II. Fag.  
 III. Sar. in C.  
 I. Tbe. in C.  
 II. III. Trbn. I. II.  
 III. Trb. Trgl.  
 Cel.  
 Arpa.  
 Sopr. s.  
 S.  
 S.  
 A.  
 A.

Lied, das heißt Früh ling.  
 song whose name is Spring time.

Früh ling, Früh ling, Früh ling,  
 Spring time, spring time, spring time,

Früh ling, Früh ling, Früh ling,  
 Spring time Spring time Spring time,

Früh ling, Früh ling, Früh ling,  
 Spring time Spring time Spring time,

VI. I.  
 VI. II.  
 Via.  
 Vic.  
 Cb.

*cresc.*  
*pp*  
*f*  
*ff*

39

Langsamer und ruhiger. Fast  $\text{♩} = \text{♩}$  von früher.  
Slower and Quieter. Almost  $\text{♩} = \text{♩}$  of preceding.

I. II. Fl.  
III.  
Ob. I. II.  
C. ing.  
I.  
Clar. in B.  
II. III.  
Clar. bas.  
I. II. Fag.  
III.  
Sar. in C.

3. Fl. nimmt Picc.  
3rd Fl. takes the Picc.

*pp*

39

Langsamer und ruhiger. Fast  $\text{♩} = \text{♩}$  von früher.  
Slower and Quieter. Almost  $\text{♩} = \text{♩}$  of preceding

I. II. Cor. in F.  
III. IV.  
I. Trbe. in C.  
II. III.  
I. II. Trbnl.  
III. Tb.  
Trgl.  
Cel.  
Arpa.

con sord.  
*pp*

39

Langsamer und ruhiger. Fast  $\text{♩} = \text{♩}$  von früher.  
Slower and Quieter. Almost  $\text{♩} = \text{♩}$  of preceding.

Bar. s.  
S.  
A. C O R O.  
T.  
B.  
VI. I.  
VI. II.  
Vla.  
Vlc.  
Cb.

Die dich - ten Wäl - der sind voll kü - her Ver - schwie - gen - heit,  
The woods and for - ests are full of coolness and si - lence,

Früh - ling! time!  
Früh - ling! time!

*pp*

40

Fl. I. II. *nimmt 3. Flöte*  
take Flute 3

Picc.

Ob. I. *pp*

C. ing.

Ob. bss.

I. *p*

Clar. in B.

II. III. *p*

Clar. bss.

I. II. *pp*

Fag. III.

Sar. in C. *pp*

40

I. II. *sord.*

Cor. in F.

III. IV. *con sord.*

Cor. in F.

V. VI. *pp*

Cel. *mp*

Arpa. *mp*

40

Bar. s.

S. *pp*

A. *pp*

T. *pp*

B. *pp*

Vi. I. *pp*

Vi. II. *pp*

Vla. *pp*

Vic. *pp*

Cb. *pp*

*pizz.*

*arco*

und sil - bern um-schwatzen ih - re Rän - der die klei - nen Flüs - se.  
and sil - v'ry brooklets Pratt the round their bor - ders.

Die dich - ten Wäl - der sind voll Verschwiegenheit.  
The woods and for - ests are full of si - lence.

Die dich - ten Wäl - der sind voll Verschwiegenheit.  
The woods and for - ests are full of si - lence.

Fl. I. II. *p*

Ob. I. *p*

I. *p*

Clar. in B. *p espress.*

II. III. *pp*

Clar. bes. *pp*

I. II. *pp*

Fag. *pp*

III. *pp*

Sar. in C. *pp*

I. II. *sord.* *pp*

Cor. in F. *sord.* *pp*

III. IV. *sord.* *pp*

Cor. in F. *sord.* *pp*

V. VI. *sord.* *pp*

Timp. *p*

Bar. s. *p*

S. *p*

C. *p*

T. *p*

B. *p*

COLO.

VI. I. *pp*

VI. II. *pp*

Via. *pp*

Vlc. *pp*

Cb. *pp*

*pizz. Arco*

Das gel-be Ge - tre - i - de war - tet träch - tig auf die Sen - se, denn reif sein heißt ster - - ben.  
 The gold - en corn a-waits the hand - of the reap - er, for ripe - ness bids death - - come.

Reif sein heißt ster - ben,  
 Ripe-ness bids death - come,

Reif sein heißt ster - ben,  
 Ripe-ness bids death - come,

41

Fl. I. II. *p*

Ob. I. *mp*

C. Ing. *p*

I. *p*

Clar. in B. *pp*

II. III. *pp*

Clar. bas. *p*

Fag. III. *p*

Sax. in C. *p*

41

I. II. *pp*

Cor. in F. *pp*

III. IV. *pp*

Cor. in F. *pp*

V. VI. *pp*

I. *pp*

Trbe. in C. *pp*

II. III. *pp*

I. II. *pp*

Trbnl. *pp*

III. *pp*

Tb. *pp*

Timp. *pp*

Arpa. *p*

41

Bar. s. *p*

Un - end - li - cher Kreis - lauf, al - ler Din - ge e - wi - ge Wie - der - kehr.  
E - ter - nal re - new - ing, ev - ery - thing on earth will re - turn a - gain.

S. *p* *f cresc.*

ster - ben. Al - ler Din - ge e - wi - ge Wie - der - kehr,  
death come. Ev - ery - thing on earth will re - turn a - gain,

A. *p*

T. *p*

ster - ben. Al - ler Din - ge e - wi - ge Wie - der - kehr,  
death come. Ev - ery - thing on earth will re - turn a - gain,

B. *p*

VI. I. *pp*

VI. II. *p*

Vla. *pp*

Vlc. *pp*

Cb. *pp*

42

rall.

a tempo (nicht schleppend)  
Molto tranquillo (not dragging)

Fl. I. II. Solo. *p*  
 Ob. I. II. *p*  
 C. ing. *p*  
 Ob. bas. *p*  
 Clar. I. in B. Kuckuck. Kuckoo. *mf* *f*  
 Clar. bas. *p*  
 Fag. III. *f dim.* *p*

42

rall.

a tempo (nicht schleppend)  
Molto tranquillo (not dragging)

I. II. *pp*  
 Cor. in F. *dim.*  
 III. IV. *pp*  
 Cor. in F. *pp*  
 V. VI. *pp*  
 I. Trbn. in C. *f dim.* *p*  
 II. III. *f dim.* *p*  
 I. II. Trbni. *f dim.* *p*  
 III. *f dim.* *p*  
 Tb. *f dim.* *p*  
 Camp. *f*  
 Arpa. *f* *mf*

42

rall.

a tempo (nicht schleppend)  
Molto tranquillo (not dragging)

Sopr. a. Früh - ling, Spring - time,  
 Bar. a. Früh - ling, Spring - time,  
 S. e - wi - ge Wie - der - kehr. Früh - ling, Spring - time,  
 A. ev - er re - turn a - gain. Früh - ling, Spring - time,  
 T. e - wi - ge Wie - der - kehr. Früh - ling, Spring - time,  
 B. ev - er re - turn a - gain. Früh - ling, Spring - time,  
*pp* *p* *pp* *p* *pp* *p*

Vi. I. *ff* *dim.* *p* *pp*  
 Vi. II. *ff* *dim.* *p* *pp*  
 Vla. *ff* *dim.* *p* *pp*  
 Vcl. *ff* *dim.* *p* *pp*  
 Cb. *ff* *dim.* *p* *pp*



Fl. I. II.  
 Picc.  
 Ob. I. II.  
 C. ing.  
 Ob. bas.  
 I.  
 Clar. in B.  
 II. III.  
 Clar. bss.  
 I. II.  
 Fag.  
 III.  
 Sar. in C.

I. II.  
 Cor. in F.  
 III. IV.  
 Cor. in E.  
 V. VI.  
 I. II.  
 Trbn.  
 III.  
 Tb.  
 Camp.  
 Cel.  
 Arpa.

Sopr. s.  
 Bar. s.  
 S.  
 A.  
 T.  
 B.  
 VI. I.  
 VI. II.  
 Vla.  
 Vlc.  
 Cb.

Som - - - mer,  
 Sam - - - mer,  
 Herbst und Win - ter  
 Fall and Win - ter

Som - - - mer,  
 mf Sam - - - mer,  
 Herbst und Win - ter  
 mf Fall and Win - ter

Som - - - mer,  
 mf Sam - - - mer,  
 Herbst und Win - ter  
 mf Fall and Win - ter

Som - - - mer,  
 mf Sam - - - mer,  
 Herbst und Win - ter  
 mf Fall and Win - ter



44

Fl. I. II.  
Picc.  
Ob. I. II.  
C. Ing.  
Ob. bas.  
I.  
Clar. in B.  
II. III.  
Clar. bas.  
I. II.  
Fag.  
III.  
Sar. in C.

44

I. II.  
Cor. in F.  
III. IV.  
Cor. in F.  
V. VI.  
I.  
Trbn. in C.  
II. III.  
I. II.  
Trbnl.  
III.  
Tb.  
Timp.

Col.  
Arpa.

Sopr. s.  
Bar. s.  
S.  
A.  
T.  
B.

*COE O.*

*cresc.* wie - der Früh - ling, und wie - der Früh - ling.  
then comes Spring - time, and then new Spring - ling.  
*cresc.* wie - der Früh - ling, und wie - der Früh - ling.  
then comes Spring - time, and then new Spring - ling.  
*cresc.* wie - der Früh - ling, und wie - der Früh - ling.  
then comes Spring - time, and then new Spring - ling.

Früh Spring - ling.  
Früh Spring - ling.

VI. I.  
VI. II.  
Via.  
Vcl.  
Cb.

Fl. I. II.  
Picc.  
Ob. I. II.  
C. ing.  
Ob. bss.  
I.  
Clar. in B.  
II. III.  
Clar. bss.  
I. II.  
Fag.  
III.  
Sar. in C.

45

I. II.  
Cor. in F.  
III. IV.  
Cor. in F.  
V. VI.  
I.  
Trbn. in C.  
II. III.  
I. II.  
Trbn. I.  
III.  
Trb.  
Timp.  
Camp.  
Cel.  
Arpa.

45

Sopr. s.  
Bar. s.  
S.  
A.  
T.  
B.

CORO

Früh  
Spring

ling!  
time!

VI. I.  
vi II.  
Vla.  
Vle.  
Cb.

arco

**46** *lunga* **Molto tranquillo.** I. II.

Fl. I. II.  
Picc.  
Ob. I. II.  
C. ing.  
Ob. bas.  
I.  
Clar. in B.  
II. III.  
Clar. bas.  
I. II.  
Fag.  
III.

**46** *lunga* **Molto tranquillo.**

I. II.  
Coc. in F.  
III. IV.  
Cor. in F.  
V. VI.  
I.  
Trbe. in C.  
II. III.  
I. II.  
Tromb.  
III.  
Tb.  
Timp.  
Cel.

**46** *lunga* **Molto tranquillo.**

VI. I.  
VI. II.  
Via.  
Vic.  
Cb.

Fl. I.

Picc.

Ob. I.

C. ing.

I.

Clar. in B.

II. III.

Fag. II. III.

Sar. in C.

I. II.

Cor. in F.

III.

Cor. in F.

V. VI.

I.

Trb. in C.

II. III.

Hörner in weiter Entfernung  
(Horns outside)  
(draussen)

(V. VI. im Orchester)  
(In the orchestra)

Trompeten in weiter Entfernung  
(Trumpets outside)  
(draussen)

Timp.

Camp.

Celesta.

Arpa.

Vi. I.

Vi. II.

Vla.

Vlc.

Cb.

*dim. al fine.*

Fl. I. *dim.* *pppp*

Picc. *dim.*

Ob. I. *dim.*

I. *dim.* *pppp*

Clar. in B. II. *pppp*

Fag. II. III.

Sar. in C.

I. II. *p*

Cor. in F. III. *p*

Cor. in F. V. VI. *dim.*

I. *p*

Trbe. in C. II. III. *(sehr entfernt) (In the for distance) p*

Timp. *dim.* *pp*

Camp. *dim.*

Celesta. *dim.* *p* *pp*

Arpa. *dim.* *p* *pp*

*dim. al fine*

Vi. I. *dim.* *pppp*

Vi. II. *dim.* *pppp*

Vla. *dim.* *pppp*

Vlc. *dim.* *pppp*

Cb. *dim.* *pppp*